W243, nr kat. 1617, 1618

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, Polska / *Poland*

Dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:[1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

- typu urządzenia odblaskowego [1]
- ~~typu trójkąta ostrzegawczego~~ [1]
- ~~typu tylnej tablicy wyróżniającej SMV~~ [1]
- ~~typu tylnej tablicy wyróżniającej~~ [1]
- ~~oznakowania odblaskowego ciężkich i długich pojazdów oraz ich przyczep~~ [1]

- of a type of retro-reflective device [1]
- ~~*of a type of advance warning triangle*~~ [1]
- ~~*of a type of SMV rear marking plate*~~ [1]
- ~~*of a type of rear marking plate*~~ [1]
- ~~*of retro-reflective markings of heavy and long vehicles and their trailers*~~ [1]

zgodnie z Regulaminem ONZ nr 150. *pursuant to UN Regulation No. 150.*

Klasa urządzenia: *Class of the device:* **IIIA**

Indeks zmian: *Change index:* **0**

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*150R00/02*021074*00**

Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy): *Unique Identifier (UI) (If applicable):* **Nie dotyczy** *Not applicable*

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia odblaskowego lub materiału do oznakowania:** *Trade name or mark of the retro-reflective device or marking material:* **WAŚ**

2. **Nazwa producenta** / *Manufacturer's name:*

2.1.	**dla typu urządzenia odblaskowego:** *for the retro-reflecting type of device:*	**W243/IIIA**
2.2.	**dla trójkąta ostrzegawczego** *for the advance warning triangle*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
2.3.	**dla typu tylnej tablicy wyróżniającej SMV** *for the SMV rear marking plate type*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
2.3.1.	**klasa tylnej tablicy wyróżniającej SMW** *SMV rear marking plate class:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
2.4.	**dla typu tylnej tablicy wyróżniającej** *for the rear marking plate type*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
2.4.1.	**klasa tylnej tablicy wyróżniającej:** *rear marking plate class:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
2.5.	**Klasa materiału do oznakowania** *Class of the marking material:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*

3. **Nazwa i adres producenta:**
Name and address of the manufacturer:
Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ" Józef i Leszek Waś Spółka Jawna Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Oława, Polska / *Poland*

4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Nie dotyczy
Not applicable

5. **Data przedstawienia materiału do oznakowania do badań homologacyjnych:**
Date on which the marking material was submitted for approval tests:
2021-11-18

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badania homologacyjnego:**
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Instytut Transportu Samochodowego
Motor Transport Institute
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Polska / *Poland*

7. **Data sprawozdania wydanego przez służbę techniczną:**
Date of test report issued by the technical service:
08.11.2021

8. **Numer sprawozdania wydanego przez służbę techniczną:**
Number of test report issued by the technical service:
ZBH/21/0972/1

9. **Uwagi** / *Remarks:*

10. **Homologacji udzielono** ~~/ rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~ [1)]
Approval ***granted*** ~~/ extended / refused / withdrawn~~ [1)]

11. **Powód (powody) rozszerzenia (jeżeli dotyczy):**
Reason(s) for the extension (if applicable):
Nie dotyczy
Not applicable

12. **Miejscowość** *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

13. **Data** / *Date*: **01 grudnia 2021 r.** / *01st of December 2021*

14. **Podpis:**
Signature:

z up. DYREKTOR
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

15. **W załączniku znajduje się wykaz dokumentów składających się na akta homologacji, złożony organowi udzielającemu homologacji typu, który udzielił homologacji; kopię można otrzymać na żądanie.**
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the Type Approval Authority which granted approval; a copy can be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem lampy:**
Technical description with a drawing of the lamp
W243 wersja wykonania/*product version :* **1, 2, 3, 4**
W244 wersja wykonania/*product version :* **1, 2, 3, 4**
W245 wersja wykonania/*product version :* **1, 2, 3, 4**
W245DD wersja wykonania/*product version :* **1, 2, 3, 4**

2. **Sprawozdanie z badań nr** / *Test report No:* **ZBH/21/0972/1**

[1)] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, Polska / *Poland*

Dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:[1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu światła na podstawie Regulaminu ONZ nr 148.
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148.

Światło:[1] *Lamp:*[1]

~~Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej~~	~~*Rear registration plate illuminating lamp*~~
~~Światło kierunkowskazu~~	~~*Direction indicator lamp*~~
~~Światło hamowania~~	~~*Stop lamp*~~
Światło pozycyjne	***Position lamp***
~~Światło obrysowe~~	~~*End-outline marker lamp*~~
~~Światło cofania~~	~~*Reversing lamp*~~
~~Światło manewrowe~~	~~*Manoeuvring lamp*~~
~~Światło przeciwmgłowe tylne~~	~~*Rear fog lamp*~~
~~Światło postojowe~~	~~*Parking lamp*~~
~~Światło do jazdy dziennej~~	~~*Daytime running lamp*~~
~~Światło obrysowe boczne~~	~~*Side marker lamp*~~

Kategoria światła: *Category of the lamp:* **R1D**

Indeks zmian: *Change index:* **0**

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*148R00/02*021074*00**

Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy): *Unique Identifier (UI) (If applicable):* **Nie dotyczy** *Not applicable*

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy światła:** *Trade name or mark of the lamp:* **WAŚ**

2. **Oznakowanie typu światła przez producenta:** *Manufacturer's name for the type of lamp:* **W243/R1D-4**
   Zastosowane w lampach zespolonych tylnych: *Used in rear grouped lamps:* **W243 wersja/***version*: **1, 2**

3. **Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:* **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ" Józef i Leszek Waś Spółka Jawna Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Oława, Polska** / *Poland*

4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Nie dotyczy
Not applicable

5. **Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on:
2021-11-18

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical Service responsible for conducting approval tests:
Instytut Transportu Samochodowego
Motor Transport Institute
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Polska / *Poland*

7. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Date of report issued by that Service :
08.11.2021

8. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Number of report issued by that Service:
ZBH/21/0972/1

9. **Krótki opis** / *Concise description:*

9.1 **W przypadku:** / *In case of:*

9.1.1. **Oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej** / *A rear-registration plate illuminating lamp:*
Geometryczne warunki instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do miejsca zajmowanego przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenia tego miejsca):
Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):
Nie dotyczy
Not applicable

9.1.2. **Kierunkowskazu:**
A direction indicator:
Sekwencyjna aktywacja źródeł światła:
Sequential activation of light sources:
Nie dotyczy / *Not applicable*
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.1.3. **Światła cofania** / *A reversing lamp:*
Światło należy montować w pojeździe wyłącznie jako część pary świateł:
The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps:
Nie dotyczy / *Not applicable*
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.1.4. **Światła manewrowego** / *A manoeuvring lamp:*
Maksymalna wysokość montażu:
The maximum mounting height:
Nie dotyczy / *Not applicable*

9.1.5. **Światła do jazdy dziennej** / *A daytime running lamp:*
Maksymalna światłość nie przekracza 700 cd:
Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd:
Nie dotyczy / *Not applicable*
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.2 **Według funkcji i kategorii sygnalizacji świetlnej:**
By light signalling function and category:
Światło pozycyjne tylne kat. R1D.
Rear position light cat. R1D.
Światło może być użyte w zespole dwóch świateł tej samej kategorii (oznaczone literą "D").
The lamp may be used in an assembly of two lamps of the same category (marked with letter "D").

Do zamocowania na zewnątrz, ~~wewnątrz lub w obu miejscach~~[1)]
For mounting either outside ~~or inside or both~~[1)]

Barwa światła: *Colour of light emitted:*	**Czerwona** ~~/ biała /~~ ~~żółta samochodowa / bezbarwna~~[1)] ***Red*** ~~*/ white / amber / colourless*~~[1)]
Liczba, kategoria i rodzaj źródeł światła: *Number, category and kind of light source(s):*	**20 x niewymienne LED połączone szeregowo-równolegle.** *20 x non-replaceable LED connected in series and parallel.*
Lampa zatwierdzona dla zastępczych źródeł światła LED: *Lamp approved for LED substitute light source(s):*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Jeśli tak, kategoria zastępczych źródeł światła LED *If yes, category of LED substitute light source(s)*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Napięcie i moc / *Voltage and wattage: .*	**12V ; 6,0 W** **24V ; 7,0 W**
Moduł źródła światła *Light source module:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: *Light source module specific identification code:*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem, jeżeli dotyczy: *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]
Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy: *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*	**wg rysunku** *according to the drawing*

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości / *Application of an electronic light source control gear / variable intensity control:*

a) jako część lampy: *being part of the lamp:*	**Tak** ~~/ Nie~~ [1)] ***Yes*** ~~*/ No*~~ [1]
b) jako osobne urządzenie: *being not part of the lamp:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): *Electronic light source control gear / variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
Zmienna światłość, jeżeli dotyczy: *Variable luminous intensity, if applicable:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych, jeżeli dotyczy: **Nie dotyczy**
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable: *Not applicable*

9.3. **Światło** ~~pozycyjne przednie~~ [1], **pozycyjne tylne** [1], ~~hamowania~~ [1], ~~obrysowe~~ [1], ~~do jazdy dziennej~~ [1] **, jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :** ~~Tak /~~ **Nie** [1]
*The ~~front position lamp~~ [1], **rear position lamp** [1], ~~stop lamp~~ [1], ~~end outline marker lamp~~ [1], ~~daytime running lamp~~ [1], is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:* ~~Yes /~~ ***No*** [1]

10. **Położenie znaku homologacji /** *Position of the approval mark:* **Na kloszu /** *On the lens.*

11. **Powód (powody) rozszerzenia (jeżeli dotyczy):** **Nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): *Not applicable*

12. **Homologacji udzielono** ~~/ rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~ [1]
*Approval **granted*** ~~*/ extended / refused / withdrawn*~~ [1]

13. **Homologacja udzielona na urządzenia przeznaczone wyłącznie do użytku w pojazdach już będących w użyciu:** ~~Tak /~~ **Nie** [1]
Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only: ~~Yes /~~ ***No*** [1]

14. **Miejscowość** *Place:* **Warszawa** */ Warsaw*

15. **Data** */ Date*: **15 grudnia 2021 r.** */ 15th of December 2021*

16. **Podpis:**
Signature:

z up. DYREKTOR
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

17. **Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem lampy:** **W243**
Technical description with a drawing of the lamp **wersja wykonania**/*product version :* **1, 2**
2. **Sprawozdanie z badań nr /** *Test report No.:* **ZBH/21/0972/1**

[1] **Niepotrzebne skreślić** */ Strike out what does not apply*

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, Polska / *Poland*

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:[1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu światła na podstawie Regulaminu ONZ nr 148.
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148.

Światło:[1] *Lamp:*[1]	~~Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej~~	~~*Rear registration plate illuminating lamp*~~
	~~Światło kierunkowskazu~~	~~*Direction indicator lamp*~~
	Światło hamowania	***Stop lamp***
	~~Światło pozycyjne~~	~~*Position lamp*~~
	~~Światło obrysowe~~	~~*End-outline marker lamp*~~
	~~Światło cofania~~	~~*Reversing lamp*~~
	~~Światło manewrowe~~	~~*Manoeuvring lamp*~~
	~~Światło przeciwmgłowe tylne~~	~~*Rear fog lamp*~~
	~~Światło postojowe~~	~~*Parking lamp*~~
	~~Światło do jazdy dziennej~~	~~*Daytime running lamp*~~
	~~Światło obrysowe boczne~~	~~*Side marker lamp*~~

Kategoria światła: *Category of the lamp:* **S1D**

Indeks zmian: *Change index:* **0**

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*148R00/02*021074*00**

Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy): *Unique Identifier (UI) (If applicable):* **Nie dotyczy** *Not applicable*

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy światła:** *Trade name or mark of the lamp:* **WAŚ**

2. **Oznakowanie typu światła przez producenta:** *Manufacturer's name for the type of lamp:* **W243/S1D**
   Zastosowane w lampach zespolonych tylnych: *Used in rear grouped lamps:* **W243 wersja/***version***: 1, 2, 3, 4**

3. **Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:*
   Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ" Józef i Leszek Waś Spółka Jawna Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Oława, Polska / *Poland*

4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Nie dotyczy
Not applicable

5. **Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on:
2021-11-18

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical Service responsible for conducting approval tests:
Instytut Transportu Samochodowego
Motor Transport Institute
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Polska / *Poland*

7. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Date of report issued by that Service :
08.11.2021

8. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Number of report issued by that Service:
ZBH/21/0972/1

9. **Krótki opis** / *Concise description:*

9.1 **W przypadku:** / *In case of:*

9.1.1. **Oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej** / *A rear-registration plate illuminating lamp:*
Geometryczne warunki instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do miejsca zajmowanego przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenia tego miejsca):
Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):
Nie dotyczy
Not applicable

9.1.2. **Kierunkowskazu:**
A direction indicator:
Sekwencyjna aktywacja źródeł światła:
Sequential activation of light sources:
Nie dotyczy / *Not applicable*
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.1.3. **Światła cofania** / *A reversing lamp:*
Światło należy montować w pojeździe wyłącznie jako część pary świateł:
The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps:
Nie dotyczy / *Not applicable*
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.1.4. **Światła manewrowego** / *A manoeuvring lamp:*
Maksymalna wysokość montażu:
The maximum mounting height:
Nie dotyczy / *Not applicable*

9.1.5. **Światła do jazdy dziennej** / *A daytime running lamp:*
Maksymalna światłość nie przekracza 700 cd:
Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd:
Nie dotyczy / *Not applicable*
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.2 **Według funkcji i kategorii sygnalizacji świetlnej:**
By light signalling function and category:
Światło hamowania kat. S1D - może być stosowane jako część zespołu dwóch świateł (oznaczone literą "D").
The stop lamp cat. S1D - may be used as part of an assembly of two lamps (marked with letter "D").

Do zamocowania na zewnątrz, ~~wewnątrz lub w obu miejscach~~[1)]
For mounting either outside ~~or inside or both~~[1)]

Barwa światła:
Colour of light emitted:
Czerwona ~~/ biała /~~
~~żółta samochodowa / bezbarwna~~[1)]
Red ~~*/ white / amber / colourless*~~[1)]

Liczba, kategoria i rodzaj źródeł światła:
Number, category and kind of light source(s):
12 x niewymienne LED połączone szeregowo-równolegle.
12 x non-replaceable LED connected in series and parallel.

Lampa zatwierdzona dla zastępczych źródeł światła LED:
Lamp approved for LED substitute light source(s):
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Jeśli tak, kategoria zastępczych źródeł światła LED
If yes, category of LED substitute light source(s)
Nie dotyczy / *Not applicable*

Napięcie i moc / *Voltage and wattage: .*
12V/24 ; 6,0 W

Moduł źródła światła
Light source module:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Light source module specific identification code:
Nie dotyczy / *Not applicable*

Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem, jeżeli dotyczy:
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy:
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:
wg rysunku
according to the drawing

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości / *Application of an electronic light source control gear / variable intensity control:*

a) jako część lampy:
being part of the lamp:
Tak ~~/ Nie~~ [1)]
Yes ~~*/ No*~~ [1]

b) jako osobne urządzenie:
being not part of the lamp:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:
Nie dotyczy
Not applicable

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):
Electronic light source control gear / variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):
Nie dotyczy
Not applicable

Zmienna światłość, jeżeli dotyczy:
Variable luminous intensity, if applicable:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych, jeżeli dotyczy:
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable:

Nie dotyczy
Not applicable

9.3. **Światło** ~~pozycyjne przednie~~ [1], ~~pozycyjne tylne~~ [1], **hamowania** [1], ~~obrysowe~~ [1], ~~do jazdy dziennej~~ [1] **, jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :**
*The ~~front position lamp~~ [1], ~~rear position lamp~~ [1], **stop lamp** [1], ~~end outline marker lamp~~ [1], ~~daytime running lamp~~ [1], is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:*

~~Tak /~~ **Nie** [1]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

10. **Położenie znaku homologacji /** *Position of the approval mark:* **Na kloszu /** *On the lens.*

11. **Powód (powody) rozszerzenia (jeżeli dotyczy):**
Reason(s) for the extension (if applicable):

Nie dotyczy
Not applicable

12. **Homologacji udzielono** ~~/ rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~ [1]
*Approval **granted** ~~/ extended / refused / withdrawn~~ [1]*

13. **Homologacja udzielona na urządzenia przeznaczone wyłącznie do użytku w pojazdach już będących w użyciu:**
Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only:

~~Tak /~~ **Nie** [1]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

14. **Miejscowość** *Place:* **Warszawa** */ Warsaw*

15. **Data** */ Date:* **01 grudnia 2021 r.** */ 01st of December 2021*

16. **Podpis:**
Signature:

z up. DYREKTOR
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

17. **Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem lampy:** **W243**
   Technical description with a drawing of the lamp **wersja wykonania**/*product version :* **1, 2, 3, 4**
2. **Sprawozdanie z badań nr /** *Test report No.:* **ZBH/21/0972/1**

[1] **Niepotrzebne skreślić** */ Strike out what does not apply*

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, Polska / *Poland*

Dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:[1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu światła na podstawie Regulaminu ONZ nr 148.
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148.

Światło:[1] *Lamp:*[1]	~~Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej~~	~~*Rear-registration plate illuminating lamp*~~
	Światło kierunkowskazu	***Direction indicator lamp***
	~~Światło hamowania~~	~~*Stop lamp*~~
	~~Światło pozycyjne~~	~~*Position lamp*~~
	~~Światło obrysowe~~	~~*End-outline marker lamp*~~
	~~Światło cofania~~	~~*Reversing lamp*~~
	~~Światło manewrowe~~	~~*Manoeuvring lamp*~~
	~~Światło przeciwmgłowe tylne~~	~~*Rear fog lamp*~~
	~~Światło postojowe~~	~~*Parking lamp*~~
	~~Światło do jazdy dziennej~~	~~*Daytime running lamp*~~
	~~Światło obrysowe boczne~~	~~*Side marker lamp*~~

Kategoria światła: *Category of the lamp:* **2aD**

Indeks zmian: *Change index:* **0**

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*148R00/02*021074*00**

Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy): *Unique Identifier (UI) (If applicable):* **Nie dotyczy** *Not applicable*

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy światła:** *Trade name or mark of the lamp:* **WAŚ**

2. **Oznakowanie typu światła przez producenta:** *Manufacturer's name for the type of lamp:* **W243/2aD-4**
   Zastosowane w lampach zespolonych tylnych: *Used in rear grouped lamps:* **W243 wersja/***version*: **1, 2**

3. **Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:*
   Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"
   Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
   Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Oława,
   Polska / *Poland*

4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Nie dotyczy
Not applicable

5. **Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on:
2021-11-18

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical Service responsible for conducting approval tests:
Instytut Transportu Samochodowego
Motor Transport Institute
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Polska / *Poland*

7. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Date of report issued by that Service :
08.11.2021

8. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Number of report issued by that Service:
ZBH/21/0972/1

9. **Krótki opis** / *Concise description:*

9.1 **W przypadku:** / *In case of:*

9.1.1. **Oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej** / *A rear-registration plate illuminating lamp:*
Geometryczne warunki instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do miejsca zajmowanego przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenia tego miejsca):
Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):
Nie dotyczy
Not applicable

9.1.2. **Kierunkowskazu:**
A direction indicator:
Sekwencyjna aktywacja źródeł światła:
Sequential activation of light sources:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ *No* [1)]

9.1.3. **Światła cofania** / *A reversing lamp:*
Światło należy montować w pojeździe wyłącznie jako część pary świateł:
The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps:
Nie dotyczy / *Not applicable*
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~ [1)]

9.1.4. **Światła manewrowego** / *A manoeuvring lamp:*
Maksymalna wysokość montażu:
The maximum mounting height:
Nie dotyczy / *Not applicable*

9.1.5. **Światła do jazdy dziennej** / *A daytime running lamp:*
Maksymalna światłość nie przekracza 700 cd:
Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd:
Nie dotyczy / *Not applicable*
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~ [1)]

9.2 **Według funkcji i kategorii sygnalizacji świetlnej:**
By light signalling function and category:
Światło kierunku jazdy tylne kat.2aD - może być użyte w zespole dwóch świateł tej samej kategorii (oznaczone literą "D").
The rear direction light cat.2aD - may also be used in an assembly of two lamps of the same category (marked with letter "D").

Do zamocowania na zewnątrz, ~~wewnątrz lub w obu miejscach~~[1)]
For mounting either outside ~~or inside or both~~[1)]

Barwa światła: *Colour of light emitted:*	~~Czerwona / biała /~~ **żółta samochodowa** ~~**/ bezbarwna**~~[1)] ~~*Red / white /* **amber** */ colourless*~~[1)]
Liczba, kategoria i rodzaj źródeł światła: *Number, category and kind of light source(s):*	**16 x niewymienne LED połączone szeregowo.** *16 x non-replaceable LED connected in series.*

W przypadku uszkodzenia którejkolwiek diody LED nastąpi rozłączenie obwodu zasilania i spadek poboru mocy do 0W.
In case of failure of any LED will the disconnect of electrical circuit and decrease power consumption to 0W.

Lampa zatwierdzona dla zastępczych źródeł światła LED: *Lamp approved for LED substitute light source(s):*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Jeśli tak, kategoria zastępczych źródeł światła LED *If yes, category of LED substitute light source(s)*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Napięcie i moc / *Voltage and wattage: .*	**12V/24V ; 21 W**
Moduł źródła światła *Light source module:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1)]
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: *Light source module specific identification code:*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem, jeżeli dotyczy: *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1)]
Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy: *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*	**wg rysunku** *according to the drawing*

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości / *Application of an electronic light source control gear / variable intensity control:*

a) jako część lampy: *being part of the lamp:*	**Tak** ~~**/ Nie**~~ [1)] ***Yes*** ~~***/ No***~~ [1)]
b) jako osobne urządzenie: *being not part of the lamp:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1)]

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): *Electronic light source control gear / variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):*	**Nie dotyczy** *Not applicable*

Zmienna światłość, jeżeli dotyczy:
Variable luminous intensity, if applicable:

~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1)]

Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych, jeżeli dotyczy:
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable:

Nie dotyczy
Not applicable

9.3. **Światło** ~~pozycyjne przednie~~ [1)], ~~pozycyjne tylne~~ [1)], ~~hamowania~~ [1)], ~~obrysowe~~ [1)], ~~do jazdy dziennej~~ [1)] **, jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :**
The ~~front position lamp~~ [1)], ~~rear position lamp~~ [1)], ~~stop lamp~~[1)], ~~end-outline marker lamp~~[1)], ~~daytime running lamp~~[1)], is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:

Nie dotyczy
Not applicable

10. **Położenie znaku homologacji /** *Position of the approval mark:* **Na kloszu /** *On the lens.*

11. **Powód (powody) rozszerzenia (jeżeli dotyczy):**
Reason(s) for the extension (if applicable):

Nie dotyczy
Not applicable

12. **Homologacji udzielono** ~~/ rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~ [1)]
*Approval **granted*** ~~*/ extended / refused / withdrawn*~~ [1)]

13. **Homologacja udzielona na urządzenia przeznaczone wyłącznie do użytku w pojazdach już będących w użyciu:**
Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only:

~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1)]

14. **Miejscowość** *Place:* **Warszawa** */ Warsaw*

15. **Data** */ Date*: **02 grudnia 2021 r.** */ 02nd of December 2021*

16. **Podpis:**
Signature:

z up. DYREKTOR
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

17. **Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem lampy:**
Technical description with a drawing of the lamp
W243 wersja wykonania/*product version :* **1, 2**
2. **Sprawozdanie z badań nr /** *Test report No.:* **ZBH/21/0972/1**

[1)] **Niepotrzebne skreślić** */ Strike out what does not apply*

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, Polska / *Poland*

Dotyczące:[1] - **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:[1] *APPROVAL EXTENDED*
- ~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL GRANTED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu urządzenia służącego do oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej pojazdów silnikowych (poza motocyklami) oraz przyczep zgodnie z Regulaminem ONZ nr 4.
of a type of device device for illumination of rear registration plates of motor vehicles (except motor cycles) and their trailers pursuant to UN Regulation No. 4.

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*4R00/19*001064*01**

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia:** *Trade name or mark of the device:* **WAŚ**

2. **Oznakowanie typu urządzenia przez producenta:** *Manufacturer's name for the type of device:* **W68L , W68P**

3. **Nazwa i adres producenta :** *Manufacturer's name and address:* **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ" Józef i Leszek Waś Spółka Jawna Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Oława, Polska** / *Poland*

4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta (o ile występuje)** *If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **Nie dotyczy** *Not applicable*

5. **Data przedstawienia do homologacji:** *Submitted for approval on:* **2021-11-18**

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** *Technical service responsible for conducting approval tests:* **Instytut Transportu Samochodowego** *Motor Transport Institute* **ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Polska** / *Poland*

7. **Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:** *Date of test report issued by that service :* 30.09.2010 **08.11.2021**

8. **Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:** *Number of the test report issued by that service:* 0736/ZBH/10 **ZBH/21/0972/1**

9. **Skrócony opis** / *Concise description :* [2]

Urządzenie oświetlające : *Device for illuminating :* **Kategoria:** *Category:* ~~1a,~~ **1b,** ~~1c, 2a, 2b~~ [1]

Liczba i kategoria źródeł światła:
Number and category (ies) of light source(s):

2 x niewymienne LED, połączone szeregowo,
2 x non-replaceable LED, connected in series,
12V 0,5W ; 24V 1W

Moduł źródła światła:
Light source module:

~~Tak~~ / **Nie** [1)]
~~*Yes*~~ / *No* [1]

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Light source module specific identification code:

Nie dotyczy
Not applicable

Geometryczne parametry instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do powierzchni zajętej przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenie tej powierzchni):
Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):

Wg rysunku
According to the drawing

10. **Położenie znaku homologacji:**
Position and nature of the marking:

Na kloszu
On the lens

11. **Powód (powody) rozszerzenia (o ile występują):**
Reason(s) for the extension (if applicable):

Zastosowanie typu homologowanego w lampach zespolonych tylnych:
Use of the type approved in rear grouped lamps:
W243 wersja wykonania/*product version :* **1, 3**
W244 wersja wykonania/*product version :* **1, 3**
W245 wersja wykonania/*product version :* **1, 3**
W245DD wersja wykonania/*product version :* **1, 3**

12. **Homologacja** ~~udzielona /~~ **rozszerzona** ~~/ cofnięta / homologacji odmówiono~~ [1)]
Approval ~~*granted /*~~ ***extended*** ~~*/ refused / withdrawn*~~ [1)]

13. **Miejscowość** / *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

14. **Data** / *Date:* **01 grudnia 2021 r.** / *01st of December 2021*

15. **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
z up.
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

16. **Wykaz dokumentów złożonych we władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**
The list of documents, deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem lampy:**
Technical description with a drawing of the lamp

W243 wersja wykonania/*product version :* **1, 3**
W244 wersja wykonania/*product version :* **1, 3**
W245 wersja wykonania/*product version :* **1, 3**
W245DD wersja wykonania/*product version :* **1, 3**

2. **Sprawozdanie z badań nr** / *Test report No.:* **ZBH/21/0972/1**

[1)] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*
[2)] **Dla świateł z niewymienialnymi źródłami światła wskazać liczbę i całkowitą moc (w watach) źródeł światła** / *For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources.*

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: PRODUCER:	Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
WYRÓB: ARTICLE:	LAMPA ZESPOLONA TYLNA REAR ASSEMBLY LAMP
OZNACZENIE LAMPY: LAMP MARKING:	W 243 W 243

148R00
150R00
E20
R1D
2aD
S1D
IIIA
21074

L 00
E20
1064 ext.1

ŚWIATŁA (wersja 1)	pozycyjne tylne typu W243/R1D-4	- kat. R1D
	urządzenie odblaskowe trójkątne typu W243/IIIA	- kat. IIIA
	hamowania typu W243/S1D	- kat. S1D
	kierunku jazdy tylne typu W243/2aD-4	- kat. 2aD
	oświetlenie tablicy rej. typu W68L, W68P	- L kat. 1b
LAMPS (version 1)	rear position light type W243/R1D-4	- cat. R1D
	triangular retroreflecting device type W243/IIIA	- cat. IIIA
	stop light type W243/S1D	- cat. S1D
	rear direction indicator light type W243/2aD-4	- cat. 2aD
	illuminating of the reg. plate type W68L, W68P	- L cat. 1b

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:

KLOSZ ZEWNĘTRZNY TRÓJKĄTNY:	- PMMA czerwony dla światła pozycyjnego, hamowania, kierunku jazdy i urządzenia odblaskowego.
KLOSZ WEWNĘTRZNY TRÓJKĄTNY:	- PMMA bezbarwny
KLOSZE WEWNĘTRZNE ŚWIATEŁ:	- PC żółty dyfuzyjny dla światła pozycyjnego i kierunku jazdy, PC czerwony transparentny dla światła hamowania
KLOSZ OŚWIETLENIA TABLICY REJ.:	- PMMA bezbarwny
KORPUS LAMPY :	- PP czarny

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
Miejsce umieszczenia znaków homologacji: na kloszu

MAIN COMPONENTS:

OUTER LENS:	- PMMA red for the rear position light, stop light, rear direction indicator light and retroreflecting device.
INNER TRIANGULAR LENS:	- PMMA colorless
INNER LIGTHS LENS:	- PC yellow diffusive for the position light and direction indicator light, PC red transparent for the stop light
ILLUMINATING REG. PLATE LENS:	- PMMA colorless
LAMP HOUSING::	- PP black

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS
Place for the approval signs: on the lens

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

Światło pozycyjne tylne:	20 x LED 12V max. 6W, 24V max. 7W połączone szeregowo – równolegle
Światło hamowania:	12 x LED 12V/24V max. 6W połączone szeregowo – równolegle
Światło kierunku jazdy tylne:	16 x LED 12V/24V max. 21W połączone szeregowo. W przypadku uszkodzenia którejkolwiek diody LED nastąpi rozłączenie obwodu zasilania i spadek poboru mocy do 0W.
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej:	2 x LED 12V 0,5W 24V 1W połączone szeregowo

LIGHT SOURCES:

Rear position light:	20 x LED 12V max. 6W 24V max. 7W connected in series and parallel
Stop light:	12 x LED 12V/24V max. 6W connected in series and parallel
Rear direction indicator light:	16 x LED, 12V/24V max. 21W connected in series. In case of failure of any LED will be the disconnect of electrical circuit and decrease power consumption to 0W.
Illumination of the registration plate:	2 x LED 12V 0,5W 24V 1W connected in series

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

148R00
150R00
E20
R1D
2aD
S1D
IIIA
21074

L 00 E20 1064 ext.1

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

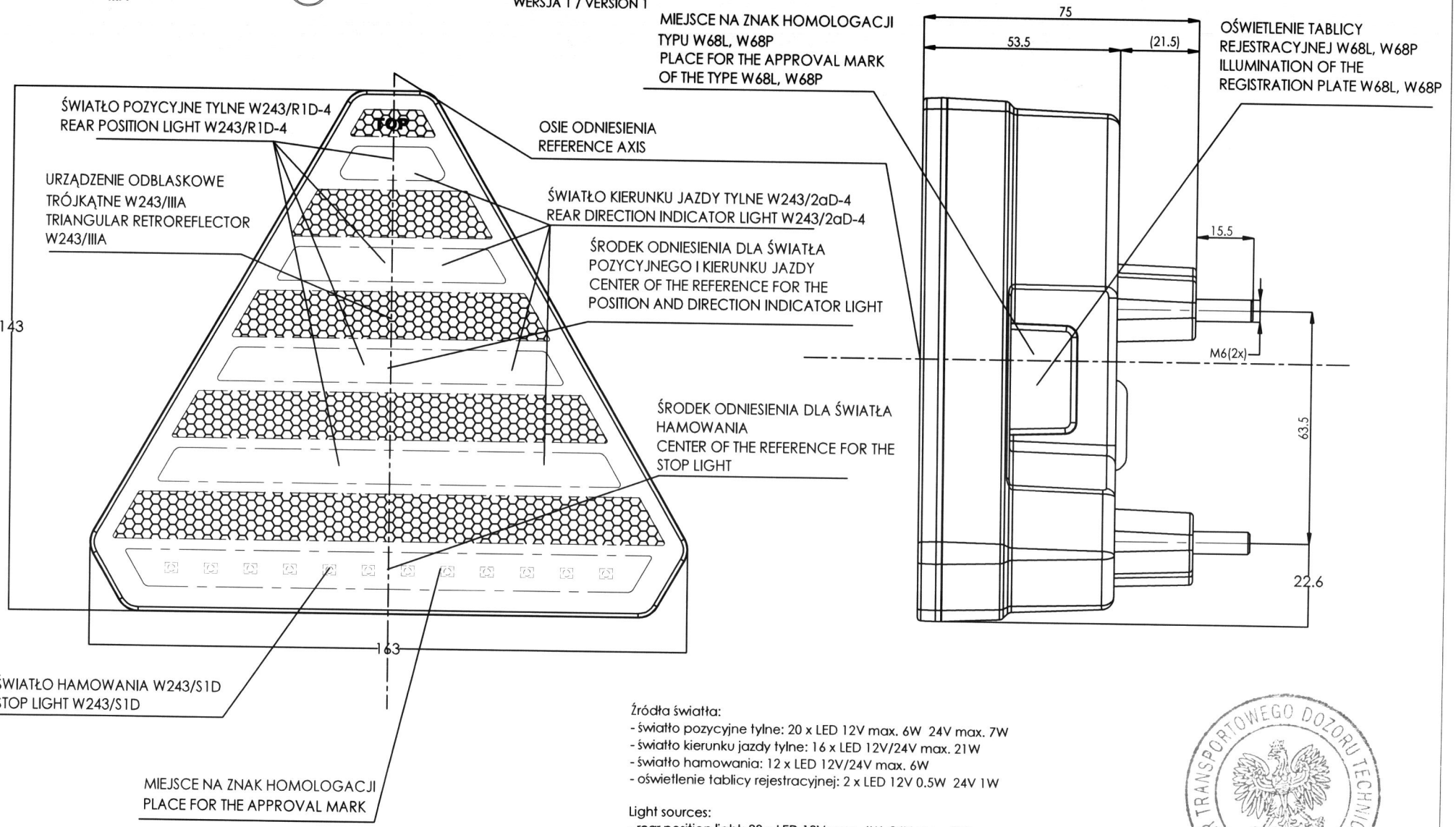
LAMPA ZESPOLONA TYLNA W243
REAR ASSEMBLY LAMP W243

148R00 E20 R1D 2aD S1D IIIA 21074
150R00

L 00 E20 1064 ext.1

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

WERSJA 1 / VERSION 1



Źródła światła:
- światło pozycyjne tylne: 20 x LED 12V max. 6W 24V max. 7W
- światło kierunku jazdy tylne: 16 x LED 12V/24V max. 21W
- światło hamowania: 12 x LED 12V/24V max. 6W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 2 x LED 12V 0.5W 24V 1W

Light sources:
- rear position light: 20 x LED 12V max. 6W 24V max. 7W
- rear direction indicator light: 16 x LED 12V/24V max. 21W
- stop light: 12 x LED 12V/24V max. 6W
- illumination of the registration plate: 2 x LED 12V 0.5W 24V 1W

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

GODZIKOWICE 26-10-2021

LAMPA ZESPOLONA TYLNA W243
REAR ASSEMBLY LAMP W243

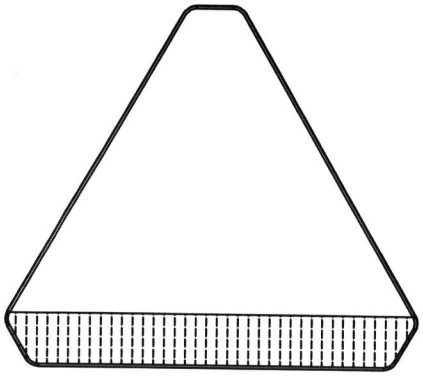
148R00
150R00
E20
R1D
2aD
S1D
IIIA
21074

L 00 E20 1064 ext.1

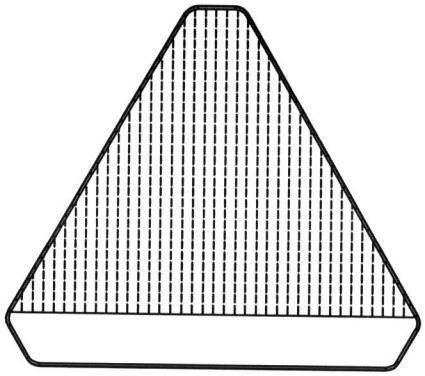
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

POWIERZCHNIE EMITUJĄCE ŚWIATŁO DLA POSZCZEGÓLNYCH FUNKCJI
LIGHT EMITING AREA FOR INDIVIDUAL FUNCTIONS

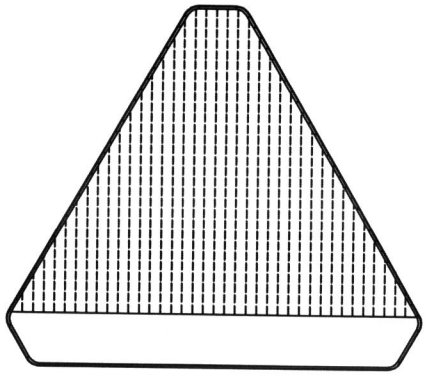
WERSJA 1 / VERSION 1



ŚWIATŁO HAMOWANIA W243/S1D
STOP LIGHT W243/S1D



ŚWIATŁO KIERUNKU JAZDY TYLNE W243/2aD-4
REAR DIRECTION INDICATOR LIGHT W243/2aD-4



ŚWIATŁO POZYCYJNE TYLNE W243/R1D-4
REAR POSITION LIGHT W243/R1D-4

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

GODZIKOWICE 26-10-2021

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: PRODUCER:	Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
WYRÓB: ARTICLE:	LAMPA ZESPOLONA TYLNA REAR ASSEMBLY LAMP
OZNACZENIE LAMPY: LAMP MARKING:	W 243 W 243

148R00
150R00
E20
R1D
2aD 21074
S1D
IIIA

ŚWIATŁA (wersja 2)

pozycyjne tylne typu W243/R1D-4	- kat. R1D
urządzenie odblaskowe trójkątne typu W243/IIIA	- kat. IIIA
hamowania typu W243/S1D	- kat. S1D
kierunku jazdy tylne typu W243/2aD-4	- kat. 2aD

LAMPS (version 2)

rear position light type W243/R1D-4	- cat. R1D
triangular retroreflecting device type W243/IIIA	- cat. IIIA
stop light type W243/S1D	- cat. S1D
rear direction indicator light type W243/2aD-4	- cat. 2aD

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:

KLOSZ ZEWNĘTRZNY TRÓJKĄTNY:	- PMMA czerwony dla światła pozycyjnego, hamowania, kierunku jazdy i urządzenia odblaskowego.
KLOSZ WEWNĘTRZNY TRÓJKĄTNY:	- PMMA bezbarwny
KLOSZE WEWNĘTRZNE ŚWIATEŁ:	- PC żółty dyfuzyjny dla światła pozycyjnego i kierunku jazdy, PC czerwony transparentny dla światła hamowania
KORPUS LAMPY :	- PP czarny

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
Miejsce umieszczenia znaków homologacji: na kloszu

MAIN COMPONENTS:

OUTER LENS:	- PMMA red for the rear position light, stop light, rear direction indicator light and retroreflecting device.
INNER TRIANGULAR LENS:	- PMMA colorless
INNER LIGTHS LENS:	- PC yellow diffusive for the position light and direction indicator light, PC red transparent for the stop light
LAMP HOUSING::	- PP black

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS
Place for the approval signs: on the lens

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

Światło pozycyjne tylne: 20 x LED 12V max. 6W, 24V max. 7W połączone szeregowo – równolegle

Światło hamowania: 12 x LED 12V/24V max. 6W połączone szeregowo – równolegle

Światło kierunku jazdy tylne: 16 x LED 12V/24V max. 21W połączone szeregowo. W przypadku uszkodzenia którejkolwiek diody LED nastąpi rozłączenie obwodu zasilania i spadek poboru mocy do 0W.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 2 x LED 12V 0,5W 24V 1W połączone szeregowo

LIGHT SOURCES:

Rear position light: 20 x LED 12V max. 6W 24V max. 7W connected in series and parallel

Stop light: 12 x LED 12V/24V max. 6W connected in series and parallel

Rear direction indicator light: 16 x LED, 12V/24V max. 21W connected in series. In case of failure of any LED will be the disconnect of electrical circuit and decrease power consumption to 0W.

Illumination of the registration plate: 2 x LED 12V 0,5W 24V 1W connected in series

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

148R00
150R00
E20
R1D
2aD
S1D
IIIA
21074

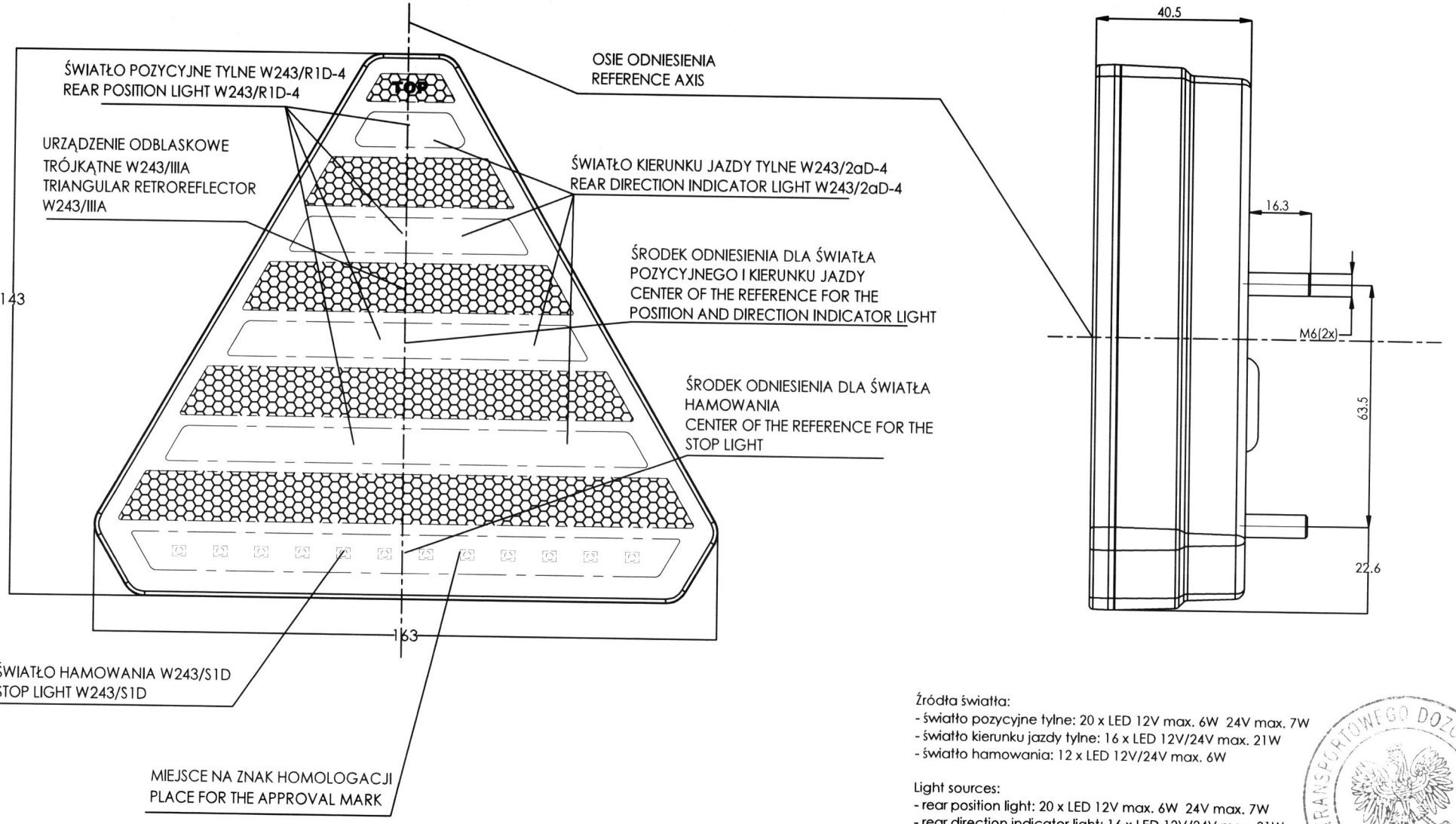
DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

LAMPA ZESPOLONA TYLNA W243
REAR ASSEMBLY LAMP W243

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

148R00
150R00
E20
R1D
2aD
S1D
IIIA
21074

WERSJA 2 / VERSION 2



Źródła światła:
- światło pozycyjne tylne: 20 x LED 12V max. 6W 24V max. 7W
- światło kierunku jazdy tylne: 16 x LED 12V/24V max. 21W
- światło hamowania: 12 x LED 12V/24V max. 6W

Light sources:
- rear position light: 20 x LED 12V max. 6W 24V max. 7W
- rear direction indicator light: 16 x LED 12V/24V max. 21W
- stop light: 12 x LED 12V/24V max. 6W

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

GODZIKOWICE 26-10-2021

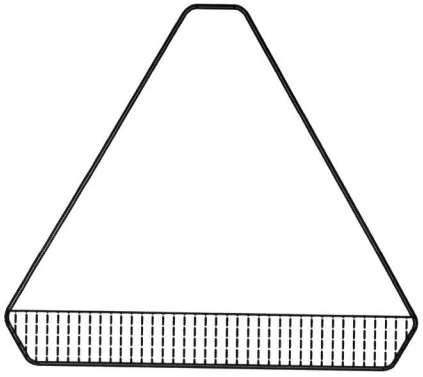
LAMPA ZESPOLONA TYLNA W243
REAR ASSEMBLY LAMP W243

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

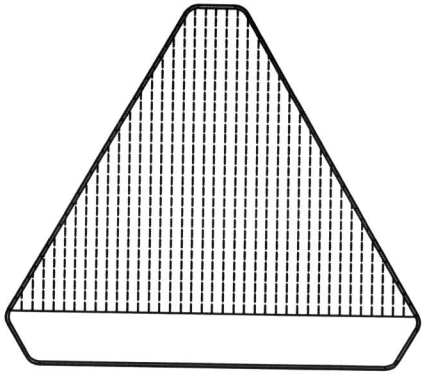
148R00
150R00
E20
R1D
2aD
S1D
IIIA
21074

POWIERZCHNIE EMITUJĄCE ŚWIATŁO DLA POSZCZEGÓLNYCH FUNKCJI
LIGHT EMITING AREA FOR INDIVIDUAL FUNCTIONS

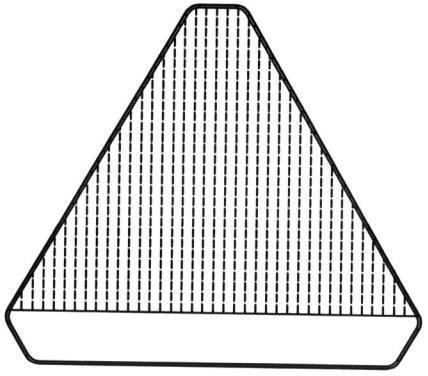
WERSJA 2 / VERSION 2



ŚWIATŁO HAMOWANIA W243/S1D
STOP LIGHT W243/S1D



ŚWIATŁO KIERUNKU JAZDY TYLNE W243/2aD-4
REAR DIRECTION INDICATOR LIGHT W243/2aD-4



ŚWIATŁO POZYCYJNE TYLNE W243/R1D-4
REAR POSITION LIGHT W243/R1D-4

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

GODZIKOWICE 26-10-2021

LAMPY ZESPOLONE TYLNE W243, W244, W245, W245DD
REAR ASSEMBLY LAMPS W243, W244, W245, W245DD

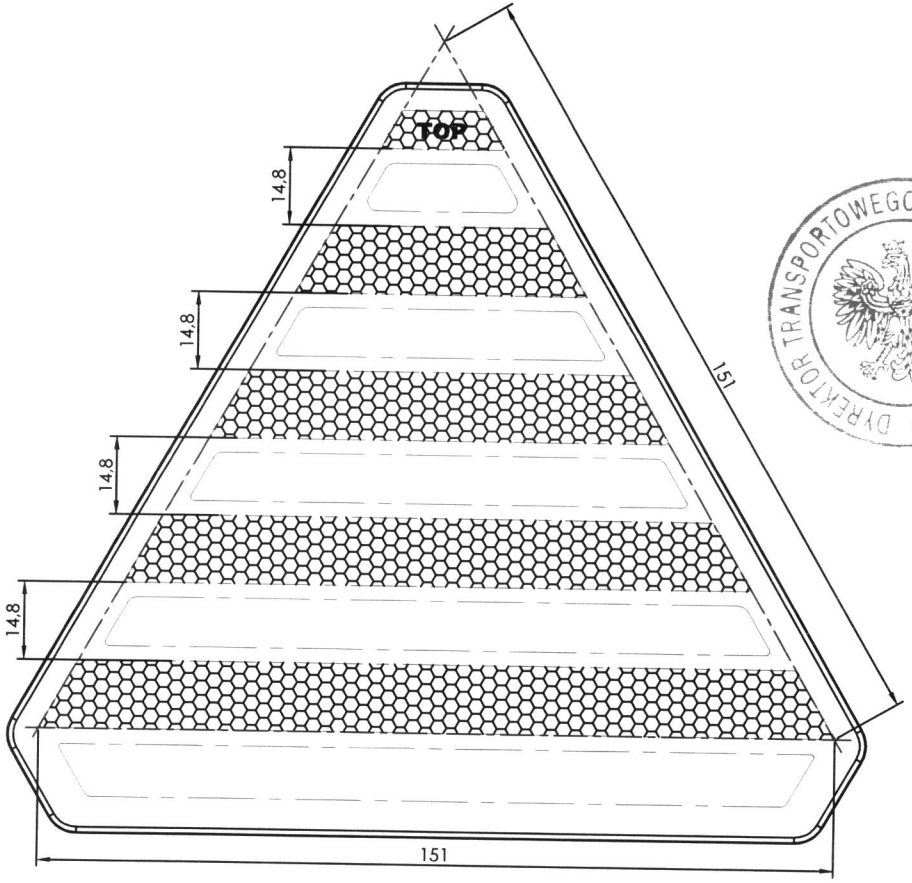
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7.9 55-200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

150R00 E20 IIIA 21074

L 00 E20 1064 ext.1

URZĄDZENIE ODBLASKOWE TYPU W243/IIIA
RETROREFLECTIVE DEVICE W243/IIIA TYPE

Dotyczy wersji od 1 do 4
Applies to version 1 to 4

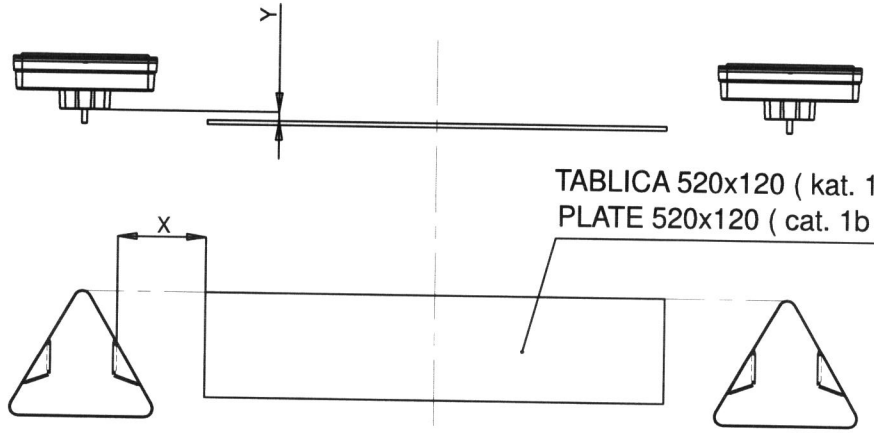


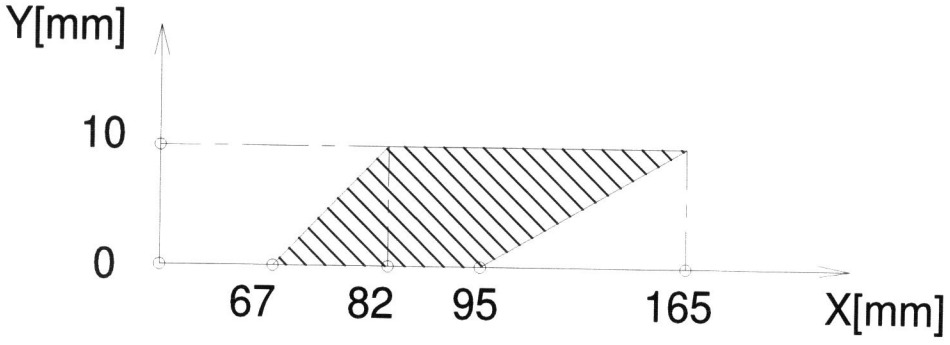
DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

OŚWIETLENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ TYPU W68L, W68P
ILLUMINATING NUMBER PLATE W68L, W68P TYPE

POŁOŻENIE LAMPY WZGLĘDEM TABLICY 520mm x 120mm
LOCATION OF THE LAMP IN RELATION TO THE 520mm x 120mm NUMBER PLATE

Dotyczy wersji 1, 3 (wysoka obudowa)
Applies to version 1, 3 (high housing)





NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

GODZIKOWICE 26-10-2021

ZBH

INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO

ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa

Zakład Homologacji i Badań Pojazdów

ZAŁĄCZNIK NR 1
ANNEX No. 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR ZBH/21/0972/1
TO THE TEST REPORT No. ZBH/21/0972/1

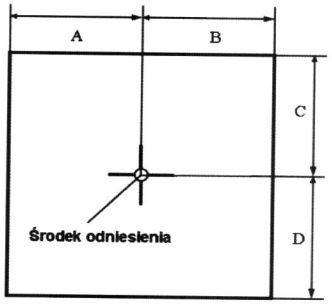
Oznaczenie powierzchni widocznej (powierzchni emitującej światło wg R48.07) lamp tylnych zespolonych bocznych W243

Marking of apparent surface (light emitting surface acc. to R48.07) of rear grouped lamps W243

Producent:
Manufacturer:

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ"
Józef i Leszek Waś
ul. Stalowa 7,9
Godzikowice, 55-200 Oława

Liczba stron:
Number of pages: 1



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Tylne pozycyjne / Rear position W243/R1D-4	81	81	60	60
Tylne pozycyjne / Rear position W243/R1D-3	81	81	60	60
Hamowania / Stop W243/S1D	81	81	9	9
Kierunku jazdy / Direction indicator W243/2aD-4	81	81	60	60
Kierunku jazdy / Direction indicator W243/2aD-3	81	81	60	60
Cofania / Reversing W243/AR	24	24	6	6
Tylne przeciwmgłowe / Rear fog W243/F1	24	24	6	6

Koniec załącznika
End of annex

sporządził:
compiled by:

Dudek
inż. Magdalena Dudek,
specjalista inżynieryjno-techniczny

autoryzował:
authorised by:

Zakład Homologacji i Badań Pojazdów
dr inż. Piotr Kaźmierczak